



**ALTERS- UND PFLEGEHEIM ROSENAU
ENNETBADEN**

**Taxordnung
Alters- und Pflegeheim Rosenau
RAI/RUG (CH-Index)**

Gültig ab 1. Januar 2012

1. Allgemeine Bestimmungen

1.1 Geltungsbereich

Die Taxordnung gilt für Bewohner des Alters- und Pflegeheims Rosenau. Sie bildet einen integralen Bestandteil des Pensionsvertrages.

1.2 Tarifverträge

Tarifverträge mit Krankenversicherern, ähnlichen Institutionen sowie Abkommen mit anderen Kantonen sind integraler Bestandteil dieser Taxordnung.

1.3 Allgemeine Tarifbestimmungen

Die Kosten für den Aufenthalt setzen sich wie folgt zusammen:

- Pensionstaxen (zu Lasten Bewohner)
- Betreuungstaxen (zu Lasten Bewohner)
- Taxen für besondere Leistungen (zu Lasten Bewohner)
- Pfl egetaxen (zu Lasten Versicherer, Bewohner und Öffentliche Hand)
- Taxen für medizinische Nebenleistungen (zu Lasten Versicherer)

1.4 Garantiedepot

Bei Eintritt wird ein Garantiedepot erhoben. Dieser Depot-Betrag wird bei Vertragsauflösung verrechnet. Das Depotgeld wird nicht verzinst (Depot-Betrag siehe Anhang I).

2. Pensionstaxe

2.1 Umfang und Inhalt

In der Tagestaxe für die Pension sind grundsätzlich alle Leistungen für die Unterkunft und die Verpflegung (wie bspw. einfaches möbliertes Zimmer, Vollpension mit Tee, Kaffee und Mineralwasser, Bereitstellen und Besorgen der Zimmerwäsche und persönlichen Wäsche, Energieverbrauch, Unterhalt des Zimmers) enthalten (siehe Anhang I).

2.2 Eintritts- und Austrittstag

Der Ein- und Austrittstag wird zum ganzen Tagesansatz verrechnet.

2.3 Abwesenheit

Als Abwesenheit (Ferien, Spitalaufenthalt, usw.) gilt, wenn diese eine Zeitspanne von zwei und mehr Tagen dauert. An- und Abreisetag gelten nicht als Abwesenheitstage. Für die Tage der Abwesenheit wird eine Reduktion auf die Tagestaxe für Pension (Anhang I) gewährt.

3. Betreuungstaxe

3.1 Umfang und Inhalt

Die Betreuungstaxe (Anhang I) umfasst die Kosten für die Hilfe- und Betreuungsleistungen, die infolge Alter, Invalidität, Unfall oder Krankheit notwendig sind und keine KVG-Leistungen darstellen.

Hierzu gehören Leistungen der Begleitung und Anleitung im Alltag (Spaziergänge, Einkäufe, usw.), Hilfestellung in der Tagesgestaltung, Förderung und Unterstützung sozialer Kontakte, Anlässe der Aktivierung, Informationsveranstaltungen für Angehörige, usw.

Diese Leistungen werden den Bewohnern in Rechnung gestellt.

3.2 Abwesenheit (Ferien, Spitalaufenthalt, etc.)

Die Betreuungstaxe entfällt ab dem zweiten Abwesenheitstag. Für den Ein- und Austrittstag wird der volle Ansatz verrechnet.

4. **Steuern für besondere Leistungen**

Die im Anhang II dieser Taxordnung aufgeführten besonderen Leistungen werden zusätzlich zur Pensionstaxe verrechnet. Die Steuern können ganz oder teilweise pauschalisiert werden. Der Vorstand der Trägerschaft erlässt die Tarife für besondere Leistungen.

5. **Pflegeabgaben**

5.1 **Beiträge der Versicherer für Pflegeleistungen**

Die Beiträge für Pflegeleistungen der Versicherer bemessen sich nach dem Grad der Pflegebedürftigkeit und werden gemäss Anhang III durch die Krankenversicherer vergütet.

5.2 **Beiträge der Öffentlichen Hand für Pflegeleistungen**

Die Beiträge für Pflegeleistungen der Öffentlichen Hand richten sich nach den Vorgaben des Departements für Gesundheit und Soziales des Kantons Aargau zur Restkostenfinanzierung gemäss Anhang III.

5.3 **Beitrag des Bewohners für Pflegeleistungen**

Falls die Beiträge der Versicherer und die Beiträge der Öffentlichen Hand in einem Pflegeheim die Pflegekosten nicht decken, wird dem Bewohner bei Pflegebedarfsstufen mit Deckungslücken maximal CHF 21.60 pro Tag verrechnet.

6. **Steuern für medizinische Nebenleistungen**

Medizinische Nebenleistungen wie kassenpflichtige Therapien, ärztliche Leistungen, kassenpflichtige Medikamente, Mittel und Gegenstände werden gemäss den geltenden Tarifen und Steuern verrechnet.

7. **Schlussbestimmungen**

7.1 **Inkrafttreten**

Die vorliegende Taxordnung ersetzt alle bisherigen Taxordnungen.


8. **Genehmigung**

8.1 **Durch den Vorstand der Trägerschaft genehmigt.**

5408 Ennetbaden, 22.12.2011

Stiftung Rosenau

Präsidentin Stiftungsrat:


Frau Dr. E. Reinle

Mitglied Stiftungsrat:


Herr Dr. J. Wicki

Anhang I

1. Pensionstaxe

| | | |
|--|-----------------|------------|
| 1.1 Bewohner mit steuerrechtlichem Wohnsitz im Kanton Aargau pro Tag | | |
| | Einzelzimmer | CHF 140.00 |
| | im Doppelzimmer | CHF 125.00 |
| 1.2 Bewohner ohne steuerrechtlichen Wohnsitz im Kanton Aargau pro Tag (Vorbehalten bleiben Abkommen mit ausserkantonalen Behörden) | | |
| | Einzelzimmer | CHF 150.00 |
| | Doppelzimmer | CHF 135.00 |
| 1.3 Zuschlag bei Kurzaufenthalten bis 14 Tage pro Tag | | CHF 10.00 |
| 1.4 Reservationstaxe für die längerfristige Reservierung des Zimmers vor dem Eintritt ins Heim, wird die Zimmertaxe abzüglich der Taxreduktion von CHF 16.00 in Rechnung gestellt. | | |

2. Taxreduktion

| | | |
|--|--|-----------|
| Ab 2. Tag Abwesenheit (nur ganze Tage) | | CHF 16.00 |
|--|--|-----------|

3. Garantiedepot - bei Festeintritten, ohne Verzinsung

| | |
|--------------|--------------|
| Einzelzimmer | CHF 5'000.00 |
| Doppelzimmer | CHF 4'500.00 |

| | |
|--|--------------|
| Vorschussleistungen - bei Ferienaufenthalt, ohne Verzinsung | CHF 2'000.00 |
|--|--------------|

4. Betreuungstaxe

Betreuungstaxe pro Tag siehe Anhang III
(Nicht kassenpflichtige Pflege- und Betreuungsleistungen)

Anhang II

Im Pensionspreis sind folgende Leistungen nicht eingeschlossen und werden separat verrechnet (Liste ist nicht abschliessend):

| Leistungen | Preis in CHF |
|--|---------------------|
| Eintrittsgebühr (administrativer Aufwand) | 300.00 / 1-malig |
| Arztkosten, Therapien, Arzneimittel, Pflegematerial | n. Aufwand |
| Andere Getränke ausser Mineralwasser und Tee | n. Aufwand |
| Verpflegung von Gästen | n. Aufwand |
| Zimmerservice aus Komfortgründen | 5.00 / Mahlzeit |
| Coiffure, Pédicure oder Podologie | n. Aufwand |
| Näh- und Flickarbeiten der persönlichen Wäsche | 40.00 / Std. |
| Namenetiketten | 50.00 |
| Gebühren von Radio und Fernsehen (Billag) | n. Aufwand |
| Gebühren von Telefonapparaten und deren Installation sowie Anschluss und Gesprächsgebühren | n. Aufwand |
| Leistungen beim Tod im Pflegeheim (administrativer und pflegerischer Aufwand) | 300.00 Pauschal |
| Personentransport oder Begleitleistungen ausser Haus | 45.00 / Std. |
| Zimmerwiederherstellung beim Austritt oder Tod | n. Aufwand |
| Entsorgen von privaten Möbeln oder Effekten | Min. 250.00 |
| elektronische Überwachung von weglaufgefährdeten Bewohnern | 40.00 pro Mt. |
| zusätzlicher mobiler Notruf | 15.00 pro Mt. |
| | |
| | |
| | |
| | |

Anhang III

Steueren für Pflege und medizinische Nebenleistungen

1. Beiträge der Krankenversicherer für Pflegeleistungen

Gemäss dem Vertrag zwischen der VAKA (Vereinigung Aargauische Spitäler, Kliniken und Pflegeinstitutionen) und santésuisse – Die Schweizer Krankenversicherer - verrechnen die Pflegeheime den Krankenversicherern für alle Langzeitpatientinnen und -patienten für Pflegeleistungen einen Beitrag gemäss untenstehendem Tarif (*Tabelle 1*).

2. Beiträge der Öffentlichen Hand für Pflegeleistungen

Die Beiträge für Pflegeleistungen der Öffentlichen Hand (*Tabelle 1*) richten sich nach den Vorgaben des Departements für Gesundheit und Soziales des Kantons Aargau zur Restkostenfinanzierung.

3. Beitrag des Bewohners für Pflegeleistungen

Falls die Beiträge der Versicherer und die Beiträge der Öffentlichen Hand die Pflegekosten nicht decken, müssen die Bewohner bei Pflegebedarfsstufen mit Deckungslücken maximal CHF 21.60 pro Tag übernehmen. Der max. Beitrag des Bewohners errechnet sich aus der Differenz des Gesamtpflegetarifs und dem Anteil der Versicherer und der Öffentlichen Hand.

4. Zusätzlich der Krankenversicherung verrechenbare Leistungen

Kassenpflichtige Therapien (wie Physiotherapie), ambulante ärztlichen Leistungen, kassenpflichtige Mittel- und Gegenstände sowie die Kosten für Medikamente.

Tabelle 1: Beiträge für Pflegeleistungen / Betreuungstaxe in CHF / Tag (gültig vom 1.1.2012 bis 31.12.2012)

| | Versicherer | Öffentliche Hand | Bewohner | Bewohner |
|--------------------|------------------|------------------|------------------|----------------|
| Pflegebedarfsstufe | Pflegeleistungen | Pflegeleistungen | Pflegeleistungen | Betreuungstaxe |
| 1 | 9.00 | 0.00 | 0.00 | 3.00 |
| 2 | 18.00 | 0.00 | 9.60 | 8.20 |
| 3 | 27.00 | 0.00 | 19.00 | 13.80 |
| 4 | 36.00 | 6.80 | 21.60 | 19.30 |
| 5 | 45.00 | 16.20 | 21.60 | 20.50 |
| 6 | 54.00 | 25.60 | 21.60 | 25.30 |
| 7 | 63.00 | 35.00 | 21.60 | 29.90 |
| 8 | 72.00 | 44.40 | 21.60 | 34.50 |
| 9 | 81.00 | 53.80 | 21.60 | 31.30 |
| 10 | 90.00 | 63.20 | 21.60 | 34.90 |
| 11 | 99.00 | 72.60 | 21.60 | 38.60 |
| 12 a | 108.00 | 82.00 | 21.60 | 42.30 |
| 12 b | 108.00 | Nach Aufwand | 21.60 | Nach Aufwand |